

SWARMING presents

COLLECTION **EXTRA**

Eric La Casa



A2 poster / CD [5 tracks | 47:19]

(texte fr/english + photos)

First limited edition to 200 copies !

Recordings : 2017 - 2023
editings : 2024

Entre 2017 et 2023, en assistant Tarek Atoui pour son projet « Waters'Witness », j'ai accumulé une série d'enregistrements dans des ports maritimes, avec laquelle j'ai créée cette suite thématique. Non dénuée de réflexions documentaires, elle donne à entendre, sans artifice, le port de commerce et son littoral.

Between 2017 and 2023, while assisting Tarek Atoui with his Waters' Witness project, I accumulated a series of recordings in maritime ports, which I have used to create this thematic suite. Rooted in documentary reflection, it presents the unembellished sounds of commercial ports and their coastlines.

© sacem © swarming 2025

Zones Portuaires 2

Dans les ports de commerce, les conditions de sécurité sont importantes. L'accès y est strictement surveillé et les déplacements encadrés. Les moments d'écoute sont donc assujettis aux réponses d'un agent de sécurité, et à un casque et des chaussures de protection. Un jeu de stratégie s'engage alors sur chaque port, selon une durée imposée. Sans visée précise, mais sans attente possible, chaque décision est un pari pris avec des milieux, des situations, des évènements, etc.

Entre expérience et expérimentation, le corps à l'écoute cherche à s'insinuer dans les évidences de l'ordinaire, pour ausculter furtivement ou intensément des matérialités plus liminaires.

Le port et le chantier naval sont des milieux où les hommes occupent (presque) tous les postes de terrain : du docker au camionneur, du soudeur au cariste. La présence des femmes y est discrète, et très souvent dans des bureaux (administration, ingénierie, etc). Les enregistrements font entendre cette réalité, façonnée prioritairement par un genre.

(english)

In commercial ports, safety conditions are paramount. Access is strictly monitored, and movement is tightly controlled. Opportunities for listening are therefore subject to the approval of security personnel, as well as the mandatory use of helmets and protective footwear. A strategic game then unfolds at each port, dictated by imposed time constraints. Without a precise aim, yet with no possibility of waiting, every decision becomes a gamble shaped by environments, situations, and events. Balancing experience and experimentation, the listening body seeks to infiltrate the obviousness of the ordinary, briefly or intensely probing liminal materialities.

Ports and shipyards are environments where it is men who occupy (almost) all on-site roles: from dockers to lorry drivers, welders to forklift operators. The presence of women is discreet, often confined to offices (administration, engineering, etc.). These recordings audibly reflect this reality, shaped predominantly by one gender.

